

**Pessoas Fora dos Estados Unidos: Este acordo pode afectá-lo porque cobre os interesses de direitos de autor dos E.U.A. em livros publicados fora dos Estados Unidos. Se tiver um interesse semelhante num livro ou em outro material de um livro, este acordo será vinculativo a menos que tenha optado por não o fazer em tempo oportuno.**

## **Se É um Autor de Livros, Editor de Livros ou Outra Pessoa que Detanha os Direitos de Autor de um Livro ou de Outros Escritos,**

**Os seus direitos poderão ser afectados por um acordo de acção colectiva relativo à digitalização e ao uso de Livros e de outros escritos pelo Google.**

Os autores e editores iniciaram um processo de acção colectiva, reivindicando que o Google violou os direitos de autor de autores, editores e outros titulares de direitos de autor (“Titulares de Direitos”) digitalizando Livros e suplementos sujeitos a direitos de autor e mostrando excertos, sem permissão. O Google nega tais reivindicações. As partes chegaram a um acordo. Este resumo fornece informação básica sobre o acordo. Os “Livros” e “Suplementos” são descritos abaixo.

### **O Que Fornece o Acordo?**

O acordo, se for aprovado pelo Tribunal, irá autorizar o Google a digitalizar Livros e Suplementos sujeitos a direitos de autor nos Estados Unidos e a manter uma base de dados electrónica de Livros. Para Livros fora de impressão e, se permitido pelos Titulares de Direitos de Livros fora de impressão, o Google poderá vender o acesso a Livros individuais e subscrições institucionais à base de dados, colocar anúncios em qualquer página dedicada a um Livro e fazer outros usos comerciais dos Livros. A qualquer momento, os Titulares de Direitos podem mudar as instruções para o Google com respeito a qualquer um desses usos. Através de um Registo de Direitos do Livro (“Registo”) estabelecido pelo acordo, o Google irá pagar aos Titulares de Direitos 63% de todos os rendimentos desses usos.

O Google também irá pagar \$34,5 milhões para estabelecer e financiar as operações iniciais do Cartório e pelos custos de administração de aviso e de acordo e um mínimo de \$45 milhões para os pagamentos em dinheiro para os Titulares de Direitos de Livros e Suplementos que o Google digitalizar anteriormente ao prazo final para optar sair do acordo.

### **Quem Está Incluído?**

A classe de acordo inclui todas as pessoas a nível mundial interessadas nos direitos de autor dos E.U.A. em qualquer Livro ou Suplemento. **O significado de “interesse nos direitos de autor dos E.U.A.” é amplo. Onde quer que seja aplicado, por favor, leia o Aviso completo para determinar se está incluído no acordo.**

Existem duas Subclasses:

- A “*Subclasse Autor*” (autores de Livros e outros escritos, e seus herdeiros, sucessores e titulares), e
- A “*Subclasse Editor*” (editores de Livros e revistas, e seus sucessores e titulares).

### **Que Material É Coberto?**

“Livros” inclui obras escritas sujeitas a direitos de autor,

assim como romances, livros escolares, dissertações e outros escritos, que foram publicados ou distribuídos em formato de cópia impressa **5 de Janeiro de 2009** ou em data anterior. As obras dos E.U.A. devem ser registadas no Gabinete de Direitos de Autor dos E.U.A. para que sejam incluídas no acordo. “Livros” não inclui revistas, documentos pessoais, partituras e obras de domínio público ou governamentais.

“Suplementos” inclui qualquer texto e outro material, assim como prefácios, ensaios, poemas, citações, cartas, letras de música, Ilustrações de Livros infantis, partituras, mapas e gráficos, se protegidos independentemente pelos direitos de autor dos E.U.A., contidos num Livro, obra governamental ou livro de domínio público publicado a **5 de Janeiro de 2009** ou em data anterior e se forem obras dos E.U.A., registado (autónimo ou como parte de outra obra) no Gabinete de Direitos de Autor dos E.U.A. “Suplementos” não inclui conteúdo ilustrado (excepto para as ilustrações de Livros infantis), ou qualquer obra de domínio público ou governamental.

**O Aviso contém uma descrição mais detalhada destes termos e de outra informação essencial sobre o acordo.**

### **Que Devo Fazer?**

Por favor leia o Aviso completo, que está disponível em <http://www.googlebooksettlement.com>. Decida se deve:

- Permanecer no acordo. Se o fizer, será vinculado às decisões do Tribunal, incluindo uma renúncia das suas reivindicações contra o Google.
- Objectar ou comentar o acordo. Deve objectar/comentar por escrito até **5 de Maio de 2009**.
- Optar por sair do acordo e manter o seu direito de processar o Google individualmente. Deve optar por sair por escrito até **5 de Maio de 2009**.
- Apresentar uma reivindicação de um pagamento em dinheiro (se for elegível para fazê-lo). Deve apresentar sua reivindicação até **5 de Janeiro de 2010**.

O Tribunal nomeou Advogado do Grupo para representar as duas Subclasses. Se o acordo for aprovado, o Advogado do Grupo para a Subclasse de Autor vai requerer os honorários e despesas de advogados que o Google acordou pagar. Você também pode contratar seu próprio advogado a seu próprio custo.

O Tribunal irá determinar se deve aprovar o acordo em uma Audiência de Equidade em **11 de Junho de 2009 às 13:00**.

**Obtenha a Informação Completa, Incluindo o Aviso Inteiro:**

**Visite: <http://www.googlebooksettlement.com>**

**Telefone: +1.612.359.8600**

**Escreva para: Google Book Search Settlement Administrator, c/o Rust Consulting  
P.O. Box 9364, Minneapolis, MN 55440-9364 UNITED STATES OF AMERICA**